



# SKILLS ONTARIO COMPETITION

## OLYMPIADES DE COMPETENCES ONTARIO

TV/Video Production Challenge - Team of 2 /  
Production télévisuelle et vidéo – Équipes de deux  
Grades 7 and 8 – 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> années

**Contest Date/Date du concours:**

Monday, May 1, 2017/ Lundi 1 mai 2017

***Sign in starts at 7:30 am on the contest site/***

***Enregistrement débute à 7:30 h à l'endroit prévu pour le concours***

**TECHNICAL CO-CHAIRS/COPRÉSIDENTS DU COMITÉ TECHNIQUE:**

Kathleen Ferrao – DPCDSB

Kathy Paciejko - DPCDSB

**SKILLS ONTARIO COMPETITION AGENDA / HORAIRE DES OLYMPIADES DE COMPÉTENCES ONTARIO:**
**May 1, 2017 / Le 1 mai 2017**
**Skills Ontario Competition / Olympiades de Compétences Ontario**

7:30am – 7 :45am (early start)	Sign-in at each challenge site / Prise des présences à l'endroit prévu pour la compétition
7:45am – 8:00 a.m.	Orientation / Séance d'information
8:00am – 12:00pm	Competition / Compétition
12:00pm – 12:30pm	Working Lunch / Dîner de travail
12:30pm – 2:00pm	Competition / Compétition
4:00pm*	Awards Ceremony on the challenge site
<p>*Time is approximate and will be dependent on judges completing their evaluation and tabulation of the scores / *Les heures indiquées sont approximatives et dépendront du temps qui sera nécessaire aux juges pour compléter leur évaluation et la compilation des notes</p> <p>^Competitors must be on time for their challenge and may be disqualified if they do not sign-in at their challenge site prior to the start of orientation. At the discretion of the technical committee chair, the competitor may be permitted to compete but would not receive any additional time. / Les participants doivent se présenter à l'heure prévue pour leur compétition et pourraient être disqualifiés s'ils ne s'enregistrent pas sur les lieux de la compétition avant le début de la séance d'information. À la discrétion du président du comité technique, le participant pourrait être autorisé à participer à la compétition mais il n'aurait pas droit à du temps supplémentaire.</p>	

<b>Contest Location:</b> Toronto Congress Centre, 650 Dixon Road, Toronto.	<b>Concours:</b> Centre des congrès de Toronto, 650 chemin Dixon, Toronto.
--	--

**MORE INFORMATION / RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS:**

<p>To ensure that competitors have a positive experience at the Skills Ontario Competition a competitor and their educator should review the scope document well in advance, as well as check back to the website for updated versions of the scope up until the event.</p> <p>For questions about the <b>registration process and eligibility</b> please refer to the Competition Information Package <a href="http://www.skillsontario.com">www.skillsontario.com</a></p> <p>For <b>technical questions</b> that are contest specific, please contact the technical chairs at the email above or Natasha Oliver at <a href="mailto:noliver@skillsontario.com">noliver@skillsontario.com</a>.</p>	<p>Pour s'assurer que l'expérience des participants aux Olympiades de Compétences Ontario) soit positive, les participants et leurs enseignants doivent prendre le temps de lire la fiche descriptive avant la compétition, et consulter régulièrement le site Web pour se renseigner sur les changements apportés à la fiche, et ce, jusqu'à la tenue de l'activité.</p> <p>Pour toute question concernant <b>l'admissibilité des participants et le processus d'inscription</b>, veuillez consulter la trousse d'information au sujet des compétitions disponible en ligne à <a href="http://www.skillsontario.com">www.skillsontario.com</a>.</p> <p>Pour des <b>renseignements d'ordre technique</b> au sujet de la compétition, veuillez communiquer</p>
--	---

	avec les coprésidentes du comité technique à l'adresse courriel mentionnée ci-dessus ou Natasha Oliver (noliver@skillsontario.com)
--	--

**CHALLENGE STATUS / DÉTAILS DE LA COMPÉTITION:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>This challenge is offered as an official challenge</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Il s'agit d'une compétition officielle</b></li> </ul>
---	---

**LOCATION / ENDROIT**

<b>All contests at the 2017 Skills Ontario Competition are hosted onsite at the Toronto Congress Centre</b>	<b>Toutes les compétitions des Olympiades De Compétences Ontario 2017 ont lieu au le Toronto Congress Centre.</b>
---	---

**PURPOSE OF THE CHALLENGE / BUT DE LA COMPÉTITION:**

<p>To provide competitors with the opportunity to demonstrate both practical and theoretical application, their skills and task knowledge relevant to TV/Video Production.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Teams will first have to decide on a storyline that follows the themes given. When the story idea is finalized, team members will have to write out a copy of their story to hand in before proceeding on to shooting. The duration of the films must be 1.5 minutes or less, including titles and credits.</li> <li>2. Using the theme and storyline created by the team, team members can begin working on their production. Teams cannot get help from anyone who is not on their team, including teachers, parents, and spectators, and cannot use the Internet to research. Questions should be directed to Technical Committee members only.</li> <li>3. On-going EDITING is allowed - the footage can be transferred from the camera and edited on the computer. That's right - filmmakers make and shape the film on the go!</li> </ol>	<p>Permettre aux participants de faire valoir leurs aptitudes pratiques et théoriques de même que leurs compétences et connaissances en matière de production télévisuelle et vidéo.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les équipes devront d'abord choisir un scénario en s'appuyant sur les thèmes fournis. Lorsque les membres de l'équipe se seront arrêtés sur une idée, ils devront rédiger leur histoire et la soumettre avant de procéder au tournage. La durée des films doit être de 1.5 min. ou moins, incluant les titres et le générique.</li> <li>2. En se servant du thème et du scénario qu'ils ont créé, les membres de l'équipe peuvent commencer à travailler sur leur production. Les enseignants ainsi que toute autre personne qui ne fait pas partie de l'équipe ne peuvent offrir d'aide aux membres de l'équipe et ne peuvent pas utiliser l'Internet pour la recherche. Les questions doivent être adressées aux membres du comité technique seulement.</li> <li>3. Le MONTAGE continu est permis – la séquence vidéo peut être transférée de la caméra et être montée à l'ordinateur. Eh oui! – les cinéastes créent et montent leur film au fur et à mesure!</li> </ol>
--	--

<p>4. Five out of a possible ten items must appear in the film. These items can be anything; often they're location specific, sometimes phrases. These items are revealed in The Shooting Brief announced on Monday morning just prior to the commencement of the competition. The items do NOT have to be prominent in the films - they should be used as creatively as possible.</p> <p>5. The technical committee provides a 'copyright released' music library supplied by songwriters and musicians from the specific regional area of the event. It includes a variety of music from classical to pop to punk. Filmmakers must hand in their video on USB; please know how to upload/save film to USB.</p> <p>6. The 6 hour period includes lunch, pre-production, shooting, dubbing and the handing in of video with all the appropriate paperwork as requested in the registration pack. Please note that Skills Ontario organizers do adhere strictly to the deadline and no discussion will be entered into their decisions. That's right - everything must be shot and delivered, within 6 hours.</p> <p>7. Once the videos are handed in, the judging process begins. The judges may include film and television industry people, technicians, film buffs, casting agents, film and media teachers or young filmmakers. The Challenge assembles a widely skilled judging panel so that all films receive a fair and equitable viewing from a broad range of perspectives.</p> <p>8. Filmmakers are welcome to the screening of the pieces during judging. They may discuss their observations with their coaches at a later time. Feedback forms can be requested from Skills</p>	<p>4. Cinq éléments sur dix doivent apparaître dans le film. Ces éléments peuvent représenter n'importe quoi; il peut s'agir d'un endroit particulier, parfois des phrases. Ces éléments seront dévoilés dans le Dossier de tournage qui sera présenté le lundi matin, juste avant le début de la compétition. Ces éléments ne doivent PAS obligatoirement être dominants dans les films – ils doivent être utilisés de façon créative aussi souvent que possible.</p> <p>5. Le comité technique fournit une musicothèque à «droits d'auteur affranchis» offerte par les auteurs-compositeurs et musiciens de la région où se déroule l'activité. Il s'agit d'une variété de styles musicaux (classique, populaire, punk, etc.). Les cinéastes doivent soumettre leur bande-vidéo sur USB. S'il vous plaît savoir comment télécharger / enregistrer le film sur USB.</p> <p>6. La période de six (6) heures comprend le dîner, la pré-production, le tournage, le doublage et la remise de la bande-vidéo accompagnée des documents appropriés comme le demande la trousse d'inscription. Veuillez noter que les organisateurs de Compétences Ontario insistent sur l'échéancier et ne feront aucune exception. Eh oui! – tout doit être tourné et livré dans les six (6) heures.</p> <p>7. Une fois les bandes-vidéos remises, le processus d'évaluation débute. Les juges peuvent faire appel à des gens de l'industrie du cinéma et de la télévision, techniciens, cinéphiles, agents de distribution artistique, enseignants en cinématographie et médias ou jeunes cinéastes. Le jury est composé de personnes hautement qualifiées afin que toutes les bandes-vidéos soient évaluées de façon juste et équitable, en tenant compte d'un large éventail de points de vue.</p> <p>8. Les cinéastes sont les bienvenus à la projection des pièces lors du jugement. Ils peuvent discuter leurs observations avec leurs</p>
---	---

<p>Canada. Please check online for the posting of films on the Skills Canada YouTube page.</p> <p>9. The Challenge is about having a great time while engaged in TV &amp; Video Production with a twist: it's fast, furious and non-stop.</p> <p>Always go for 'short and sweet' as opposed to the 'epic tale'. *All aspects of this production assignment must be done on-site by the contestants.</p>	<p>entraîneurs plus tard. Les formulaires de rétroaction peuvent être demandés à Compétences Canada. Veuillez consulter en ligne l'affichage des films sur la page YouTube de Compétences Canada.</p> <p>1. L'objectif du défi est d'avoir du plaisir en réalisant une production télévisuelle et vidéo; rapide, passionnante et continue.</p> <p>Optez plutôt pour le «court et bon» plutôt que le «long et ennuyeux». *Tous les aspects de la production doivent être complétés sur place par les participants.</p>
---	---

**SKILLS AND KNOWLEDGE TO BE TESTED / COMPÉTENCES ET CONNAISSANCES ÉVALUÉES:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Production planning and design</li> <li>• Camera work</li> <li>• Audio use</li> <li>• Lighting</li> <li>• Editing</li> <li>• Story telling</li> <li>• Teamwork</li> <li>• Time management</li> <li>• Problem solving</li> <li>• Literacy</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Planification et conception de la production</li> <li>• Prises de vues</li> <li>• Usage du son</li> <li>• Éclairage</li> <li>• Montage</li> <li>• Narration</li> <li>• Travail d'équipe</li> <li>• Gestion du temps</li> <li>• Résolution de problèmes</li> <li>• Capacités de lecture et d'écriture</li> </ul>
--	--

**EQUIPMENT AND MATERIALS / ÉQUIPEMENT ET MATÉRIEL:**

<p><b>COMPUTER:</b> Each team may either</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bring their own laptop</li> <li>2. Use the Apple laptop provided by Skills Ontario</li> </ol> <p>*Each device must have imovie and/or final cut installed to be used for editing *Ipads/Tablets are NOT to be used for filming, editing or final production – <b>No ipads/tablets are to be used in this Challenge in any way</b></p>	<p><b>ORDINATEUR:</b> Chaque équipe peut</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apporter son propre ordinateur portable</li> <li>2. Utiliser l'ordinateur portable Apple fourni par Compétences Ontario</li> </ol> <p>*Le logiciel iMovie et/ou Final Cut doit être installé sur chaque appareil pour le montage *Les Ipads/tablettes NE POURRONT être utilisés pour le montage, tournage ou la production finale</p>
--	--

<p><u>Supplied by Skills Ontario Technical Committee:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Copyright cleared music library – any music used in the productions must come from this library.</li> </ul> <p>Please note: Tools and materials may change based on availability.</p> <p><u>Supplied by Competitor:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• One Video Camera with one lens             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ <b>The camera must be USB compatible</b></li> </ul> </li> <li>• USB stick – minimum 8GB, labelled with the school contact name and address</li> <li>• USB connection cord</li> <li>• Batteries and charger</li> <li>• One Microphone (all purpose – non wireless) with microphone cable</li> <li>• Headphones</li> <li>• Tripod</li> <li>• <u>ALL Safety Equipment listed in the safety portion of this scope</u></li> </ul> <p>No other equipment including lighting gear, audio mixers or special lenses are acceptable. (No in-camera effects permitted.) Teams can bring backup equipment in case of malfunctions. All backup equipment must only be used in emergency situations and left with the Technical Committee Chair at all times during the competition. All equipment should be clearly labelled.</p> <p>Please be aware of the competitors who do not wish to be photographed. How these students are identified will be indicated to you at orientation. Only props found on site are to be used during videotaping.</p> <p>Please note: Competitors are not to bring their own power tools to the SKILLS</p>	<p><b>Aucun ipads / comprimés doivent être utilisés dans ce défi en aucune façon</b></p> <p><u>Fourni par le Comité technique de Compétences Ontario:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Musicothèque à droits d’auteur affranchis – toute musique utilisée dans la production doit provenir de cette musicothèque</li> </ul> <p>Remarque : Les outils et le matériel peuvent varier en fonction de la disponibilité.</p> <p><u>Fournis par le participant :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Une caméra vidéo avec une lentille             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ <b>La caméra doit être compatible à la norme USB</b></li> </ul> </li> <li>• USB - min 8gb, avec une étiquette portant le nom et les coordonnées de la personne-ressource de l’école</li> <li>• Câble de raccordement USB</li> <li>• Piles et chargeur</li> <li>• Un microphone (tout usage – avec câble) avec câble pour microphone</li> <li>• Casque d’écoute</li> <li>• Trépied</li> <li>• <u>TOUT l’équipement de sécurité énuméré dans la section Sécurité de cette fiche descriptive</u></li> </ul> <p>Aucun autre équipement, y compris les appareils d’éclairage, les mélangeurs audio ou les lentilles spéciales ne sera permis. (Aucun effet intégré à la caméra n’est permis.) Les équipes peuvent apporter des pièces d’équipement de rechange en cas de mauvais fonctionnement. Toutes les pièces d’équipement de rechange ne pourront être utilisées qu’en cas d’urgence et devront être laissées au président du comité technique durant la compétition. Toutes les pièces d’équipement devraient être identifiées.</p> <p>Veuillez tenir compte des participants qui ne veulent pas être photographiés. Lors de la séance d’information, les participants seront informés de la façon de reconnaître ces participants.</p>
--	---

<p>ONTARIO COMPETITION unless specified in the scope.</p> <p>Books, notes, materials and assisting devices are not permitted unless listed above.</p> <p>Media devices, such as cell phones, smart phones, mp3 players or PEDs are not permitted on the contest site.</p> <p>Prior to attending the Skills Ontario Competition, students should be familiar and competent in the use of the tools and equipment listed above as well as what safety precautions will be observed during the Skills Ontario Competition.</p>	<p>Seuls les accessoires qui se trouvent sur les lieux peuvent servir à l'enregistrement vidéo.</p> <p>Remarque : Les participants ne doivent pas apporter leurs outils électriques aux Olympiades De Compétences Ontario à moins d'indication contraire à cet effet dans la fiche descriptive.</p> <p>Livres, notes, matériel et dispositifs d'assistance ne sont pas permis à moins qu'ils ne fassent partie de la liste ci-dessus.</p> <p>Les appareils multimédias, notamment les cellulaires, les téléphones intelligents, les lecteurs mp3 ou les ANP ne sont pas permis sur les lieux de la compétition.</p> <p>Avant de participer aux Olympiades De Compétences Ontario, les élèves doivent se familiariser et savoir utiliser les outils et l'équipement énumérés ci-dessus et bien connaître les mesures de sécurité à observer.</p>
---	---

### SAFETY / SÉCURITÉ:

<p>Safety is a priority at the Skills Ontario Competition. At the discretion of the judges and technical chairs, any competitor can be removed from the competition site for not having the proper safety equipment and/or not acting in a safe manner.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. When filming around contest sites competitors must ask the technical chair about and take proper safety precautions.</li> </ol> <p>Competition judges will have final authority on matters of safety.</p> <p><b>Competitors must show competence in the use of tools and/or equipment outlined in this scope and can be removed at the discretion of the judges and technical chairs if he/she does not display tool and/or equipment competency.</b></p>	<p>La sécurité est une priorité dans le cadre des Olympiades de Compétences Ontario. Les juges et les organisateurs se réservent le droit d'empêcher un participant de prendre part à la compétition s'il ne respecte pas les règles de sécurité.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lors du tournage autour une aire de compétition, les participants doivent s'informer auprès des coprésidents du comité technique au sujet des mesures de sécurité et s'y conformer.</li> </ol> <p>La décision des juges en matière de sécurité sera sans appel.</p> <p><b>Les juges et les coprésidents du comité technique se réservent le droit de demander à un participant de quitter les lieux de la compétition si celui-ci ne démontre pas les compétences nécessaires pour utiliser les outils et l'équipement.</b></p>
---	---

**CLOTHING REQUIREMENTS / TENUE VESTIMENTAIRE:**

Competitors are to be dressed in a clean and appropriate manner. Competitors are not permitted to wear clothing with logos or printing. The exception to this rule is the logo of the school, school board, college or MTCU District that the competitor is representing. ONLY the logo of the institution under which the space is registered can be visible. Corporate logos or names are not permitted on a competitor's clothing.	Les participants doivent être vêtus proprement et convenablement. Les vêtements portés ne doivent pas comporter de logo ou d'imprimé à l'exception d'un logo de l'école, du conseil scolaire, du collège ou du district du MFCU que le participant représente. SEUL le logo de l'institution par le biais de laquelle le participant est inscrit peut être visible. Le logo ou le nom d'une compagnie ne peut apparaître sur les vêtements du participant.
---	--

**JUDGING CRITERIA / CRITÈRES D'ÉVALUATION:**

<b>Production Notes / Notes de production</b>	Evidence of planning : notes, script (effective recording of information), identifying target audience and goals, storyboard / Preuve de la planification: notes, scénario (consignation efficace de l'information), identification du public cible et des buts, scénarimage	20
<b>Camera Work / Prises de vues:</b>	Composition, use of a variety of camera angles, and technical operation / Composition, utilisation de différentes angles de prise de vue, et qualité technique	12
<b>Audio visual / Sonorité:</b>	Clarity (image quality), consistency, appropriate use of equipment (including tripod and microphone), overall mix / Clarté (qualité de l'image), consistance, usage approprié de l'équipement (incluant le trépied et le microphone), enchaînement global	13
<b>Editing / Montage:</b>	Use of transitions, special effects, graphics, sequence, use of music to enhance story, within time limits / Utilisations de transitions, effets spéciaux, graphiques, séquence, utilisation de la musique pour mettre en valeur l'histoire, dans les délais prescrits	20
<b>Storytelling / Narration:</b>	Establishes mood, pacing and flow; introduction and closing; fulfils goals and objectives; coherency and overall storytelling/ Établit l'atmosphère, le rythme et le débit; introduction et conclusion, atteinte des buts et objectifs, cohérence, rédaction, et narration en général	25
<b>Overall Impact / Incidence globale</b>	Information appropriate to subject matter, target audience and style of video / informations se rapportant au sujet, public-cible et style de la bande-vidéo	10
	Mark out of 100/Pointage sur 100	100 *

**RULES, REGULATIONS AND ELIGIBILITY / RÈGLES, RÈGLEMENTS ET ADMISSIBILITÉ:**

<p>Please be sure to review <u>all eligibility criteria</u> in the complete Competitor Information Package, available online at <a href="http://www.skillsontario.com">www.skillsontario.com</a> .</p> <p>Eligibility Criteria: Elementary Students must:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Possess a Canadian citizenship or landed immigrant status and be a resident of Ontario.</li> <li>• Compete in only one challenge at the Skills Ontario Competition.</li> </ul> <p>Other Rules and Regulations all competitors need to be aware of prior to attending the Skills Ontario Competition:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Translators or other assistants (e.g. hearing impaired) are permitted in the contest site <b>only if this request was made during the registration process and approved in advance by the Skills Ontario office.</b></li> <li>• During the contest, no one will have access to the contest site except the Technical Committee Members, Judges, Skills Ontario staff and Competitors. Spectators, including teacher/advisors, will be provided a viewing area if possible.</li> <li>• If there is any discrepancy between the English and French information in the scope, the English portion will be taken as the correct information.</li> </ul> <p>Immediate disqualification may occur at the discretion of the technical chair if a competitor displays any one of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acts inappropriately</li> <li>• Shows disregard for the safety of themselves or those around them</li> <li>• Breaks the established rules and regulations including: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Uses equipment or material that is not permitted</li> </ul> </li> </ul>	<p>Veillez prendre connaissance de <u>tous les critères d’admissibilité</u> dans la trousse d’information au sujet des compétitions, disponible en ligne à <a href="http://www.skillsontario.com">www.skillsontario.com</a>.</p> <p>Critères d’admissibilité : Les élèves à l’élémentaire doivent :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• être citoyens canadiens ou avoir le statut d’immigrant reçu et être résidents de l’Ontario.</li> <li>• participer à un seul défi dans le cadre des Olympiades De Compétences Ontario</li> </ul> <p>Autres règles et règlements que tous les participants doivent connaître avant de participer aux Olympiades De Compétences Ontario:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les traducteurs et autres assistants (pour les personnes malentendantes par exemple) seront admis sur les lieux de la compétition <b>uniquement si une demande en a été faite durant le processus d’inscription et approuvée par Compétences Ontario.</b></li> <li>• Durant la compétition, personne n’aura accès aux lieux de la compétition, sauf les membres du comité technique, les juges, le personnel de Compétences Ontario et les participants. Les spectateurs, y compris les enseignants/conseillers, auront accès à une aire réservée pour eux si l’espace le permet.</li> <li>• En cas de divergence entre la version anglaise et la version française des renseignements contenus dans cette fiche descriptive, la version anglaise sera considérée comme la bonne.</li> </ul> <p>À la discrétion des coprésidents du comité technique, tout participant qui affiche l’un ou l’autre des comportements suivants sera immédiatement disqualifié de la compétition :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Agit de façon inappropriée</li> <li>• Néglige sa sécurité ou celle des autres</li> <li>• Ne respecte pas les règles et règlements établis, y compris : <ul style="list-style-type: none"> <li>○ utiliser de l’équipement ou du matériel qui n’est pas permis</li> </ul> </li> </ul>
---	---

<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Dishonest conduct (cheating, plagiarism)</li> <li>○ Speaks with teacher/coach or spectators outside the contest area</li> <li>○ Arrives to the contest site late</li> <li>○ Submits entry after the deadline</li> </ul> <p>Sign-in for all contests will happen on the contest site the morning of the competition. Registration must take place prior to the deadline of March 25, 2016.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ conduite malhonnête (tricherie, plagiat)</li> <li>○ parler avec l'enseignant/moniteur ou les spectateurs à l'extérieur de l'aire de compétition</li> <li>○ arriver en retard pour la compétition</li> <li>○ soumettre son montage à la date et l'heure prescrites</li> </ul> <p>L'enregistrement pour toutes les compétitions se déroulera sur les lieux de la compétition le matin même. L'inscription doit se faire avant la date limite du 25 mars 2016.</p>
--	--

**PROJECTS / PROJETS:**

<p>Competitors are asked to bring a USB stick that can be used only AFTER the challenge is over. Teams can then save their project to their USB stick. Label USB stick with teacher contact name and address.</p>	<p>Les participants doivent apporter une clé USB qu'ils pourront utiliser pour sauvegarder leur projet APRÈS le défi. Apposer une étiquette portant le nom et les coordonnées de la personne-ressource de l'école sur la clé USB.</p>
---	---

**ADDITIONAL INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• The Elementary Competition Information Package can be found at <a href="http://www.skillsontario.com/elemcompinfo pkg">www.skillsontario.com/elemcompinfo pkg</a></li> <li>• Results for the Skills Ontario Competition will be posted online starting Friday, May 12, 2017, at <a href="http://www.skillsontario.com">www.skillsontario.com</a>.</li> <li>• Information on the Conflict Resolution Procedure can be found on our website in the Elementary Competition Information Package.</li> <li>• If you have any questions regarding the Skills Ontario Competition or this contest, please contact Skills Ontario or the technical chair prior to April 22, 2016, as all staff will be onsite setting up the following week.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La Trousse d'information Défis pour les écoles élémentaires est affichée sur le site Web <a href="http://www.skillsontario.com/elemcompinfo pkg">www.skillsontario.com/elemcompinfo pkg</a></li> <li>• Les résultats des Olympiades De Compétences Ontario seront affichés sur le site Web <a href="http://www.skillsontario.com">www.skillsontario.com</a> dès le 12 mai 2017.</li> <li>• Des renseignements au sujet du procédé de règlement des conflits sont disponibles sur notre site Web dans la trousse d'information Défis pour les écoles élémentaires des compétitions.</li> <li>• Si vous avez des questions au sujet des Olympiades De Compétences Ontario ou de cette compétition, veuillez communiquer avec Compétences Ontario ou les coprésidents du comité technique d'ici le 22 avril 2016 puisque tout le personnel sera sur le site des compétitions la semaine suivante.</li> </ul>
--	--

**MEALS / REPAS:**

<p>Skills Ontario will provide a basic lunch and a beverage for competitors. Lunch will be confirmed closer to the competition; no alternative meals will be provided. If the competitor has specific dietary needs, specific tastes or feels that they may require additional sustenance, it is recommended they bring the necessary food with them. If the competitor is part of a contest of a physical nature, it is highly recommended they bring additional snacks.</p> <p>ANY FOOD BROUGHT TO THE VENUE MUST BE NUT FREE. ANY NUT PRODUCTS FOUND ON SITE WILL BE REMOVED.</p>	<p>Compétences Ontario servira un repas et un breuvage aux participants. On confirmera le repas servi avant la compétition – aucun substitut au repas ne sera proposé. Les participants qui doivent adhérer à un régime alimentaire précis, qui ont des goûts particuliers ou qui croient que le repas servi ne sera pas suffisant doivent apporter de la nourriture. Si l'élève participe à une épreuve physique, il est recommandé qu'il s'apporte des collations.</p> <p>TOUTE NOURRITURE APPORTÉE SUR LES LIEUX DE LA COMPÉTITION DOIT ÊTRE SANS NOIX. TOUT ALIMENT CONTENANT DES NOIX SERA CONFISQUÉ.</p>
--	--

**SPECTATORS/SPECTATEURS**

<p><b>Competitors are encouraged to invite spectators to attend. It is free of charge to attend the Skills Ontario Competition.</b></p>	<p><b>Les participants sont encouragés à inviter des spectateurs. Il n'y a aucuns frais à prévoir pour assister aux Olympiades De Compétences Ontario.</b></p>
---	--